

231515-2026 - Súťaž

Nórsko – Stavebné práce – Arctanderbyen part 2

OJ S 66/2026 03/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Arctanderbyen part 2

Opis: The project will replace ingrown water pipelines, upsizing Ø125 water pipelines and separation of manholes. Parts of the sewage network shall be separated and upgraded.

Surface water pipes are also to be established for handling surface water from Ekebergsletta and Ekebergskrenten. We would like some different methods for renovation of the project. See the requirement specification and the accompanying annexes.

Identifikátor postupu: ee5f55e1-f36a-4f06-aad3-d5fcc2bd727e

Interný identifikátor: 4527

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45231300 Stavebné práce na stavbe potrubných vedení vody a kanalizácie, 45240000 Výstavba vodných diel

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a

situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Konkurz: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korupcia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dohoda s veriteľmi: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Účasť v zločineckej organizácii: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Podvod: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on

protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Platobná neschopnosť: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Aktíva spravované likvidátorom: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Závažné odborné pochybenie: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Pozastavené podnikateľské činnosti: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Porušenie povinnosti platiť dane: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Trestný čin týkajúci sa profesionálneho správania vo verejnom obstarávaní v oblasti obrany: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Nedostatok spoľahlivosti pri vylúčení rizík pre bezpečnosť krajiny: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Arctanderbyen part 2

Opis: The project will replace ingrown water pipelines, upsizing Ø125 water pipelines and separation of manholes. Parts of the sewage network shall be separated and upgraded.

Surface water pipes are also to be established for handling surface water from Ekebergsletta and Ekebergskrenten. We would like some different methods for renovation of the project. See the requirement specification and the accompanying annexes.

Interný identifikátor: 5883

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45231300 Stavebné práce na stavbe potrubných vedení vody a kanalizácie, 45240000 Výstavba vodných diel

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 10/07/2026

Dátum konca trvania: 31/10/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate. NB:

The contracting authority will obtain company registration certificates from the brreg.no

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: The tenderer must have sufficient financial capacity to carry out the contract. Documentation requirements: · Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe. And/or: · The company's annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies can obtain the annual accounts for Norwegian companies from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: · Good experience is required from equivalent work. Equivalent work means excavation, blocking out and hose renovation in confined densely populated areas. It will be positive if the tenderer has water stocking experience, but this is not a requirement. Documentation requirements: An overview of the construction work that the tenderer has carried out in the last five years.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Tenderers shall have quality assurance measures suited to the content of the contract. Documentation requirements: · A description of the tenderer's quality assurance measures. · If a tenderer is certified iht. ISO 9001 or equivalent quality assurance standards, it is sufficient to present a copy of a valid certificate.

Kritérium: Manažment dodávateľských reťazcov

Popis výberového kritéria: Tenderers shall be suitable to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses within 3 months from the signing of the contract. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as to prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: · Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Price

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: The offered implementation

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Environment

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: According to the Supply Regulations § 7-9 (2), the Contracting Authority shall emphasise climate and environment considerations with a minimum of 30% in the award criteria. There is, however, an opportunity to depart from this main rule if it is "clear that" the climate and environmental requirements in the requirement specifications provide a better climate and environmental effect, and this is justified in the procurement documents, cf. the utilities regulation § 7-9 (4) first period. There are minimum requirements in this procurement in accordance with Oslo municipality's standard climate and environmental requirements, including requirements for emission free construction sites and requirements for fuel technology for other transport. These are in the tender documentation annex 2 contract formula NS 8405 point 22. It is clear that these requirements give a better climate and environmental effect than weighting climate and environmental considerations with a minimum of 30% in the award criteria. I.a. due to conditions stated in the following. The machines where there are no requirements that shall carry out the work emission free, shall use a minimum of euro class 6/VI and documented sustainable biofuels beyond the turnover requirements. The lower threshold is biogas by transporting matter respectively and by other transport by vehicles under 3.5 tons. Other transport by vehicles over 3.5 tonnes, as a minimum, it is to use fossil free vehicles for transport that as a minimum fulfil euro class 6/VI. Bio-fuel used in the implementation of the contract shall be documented sustainable biofuels beyond the turnover requirements. By 1.1.2027, all vehicles used in the implementation of the contract must be emission free or biogas based. In addition, climate and environmental effects are taken care of

by choosing excavation free methods for rehabilitation for parts of the project, which is more consistent in the requirement specifications. However, VAV would like to award tenderers who can offer climate-friendly solutions beyond the minimum requirements, and will therefore weight climate or environmental considerations by 10%. This represents an overfilling of the procurement regulations' requirements for taking care of climate and environmental effects.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 0

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://app.artifik.no/procurements/4527>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: e-Tendering

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://app.artifik.no/procurements/4527>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina, nórčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 08/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: N/A

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: N/A

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Oslo tingrett

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Artifik AS

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Registračné číslo: 971185589

Poštová adresa: Brynsengfarete 6

Mesto: Oslo

PSČ: 0667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: Anders Tynning Nystrand

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Telefón: +47 21802180

Internetová adresa: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Profil kupujúceho: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Oslo tingrett

Registračné číslo: 926725939

Poštová adresa: Postboks 2106 Vika

Mesto: Oslo

PSČ: 0125

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefón: +47 22035200

Internetová adresa: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Artifikk AS

Registračné číslo: 925364967

Poštová adresa: Stortingsgata 12

Mesto: Oslo

PSČ: 0161

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

E-mail: support@artifik.no

Internetová adresa: <https://artifik.no>

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 532cc65f-fdc8-4827-96e2-31fb5898d9ab - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 01/04/2026 13:17:25 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina
Číslo uverejnenia oznámenia: 231515-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 66/2026
Dátum uverejnenia: 03/04/2026